

SENDEROS EN LA CUENCA DEL SEGURA

(ACONDICIONADOS POR LA CONFEDERACIÓN HIDROGRÁFICA DEL SEGURA EN PROYECTOS COFINANCIADOS POR EL FEDER)

WALKING ROUTES IN THE RIVER SEGURA BASIN

(DEVELOPED BY THE CONFEDERACIÓN HIDROGRÁFICA DEL SEGURA IN THE FRAMEWORK OF PROJECTS CO-FINANCED BY THE EUROPEAN REGIONAL DEVELOPMENT FUND)

*Una manera de hacer Europa,
paso a paso*

SENDEROS EN LA CUENCA DEL SEGURA

© CONFEDERACIÓN HIDROGRÁFICA DEL SEGURA, 2013

IDEA Y REALIZACIÓN:

JOAQUÍN IBORRA

COORDINACIÓN EDITORIAL:

JUAN MIGUEL MARTÍNEZ

SUPERVISIÓN:

JOSÉ MARÍA BERNABÉ

PALOMA MORIANO

DISEÑO Y MAQUETACIÓN:

JUAN CARLOS PÉREZ

FOTOGRAFÍAS:

JOAQUÍN IBORRA

JUAN FRANCISCO FERNÁNDEZ

CARTOGRAFÍA:

BORJA PÉREZ

FRANCISCO MOYA

SILVIA HERNÁNDEZ

TEXTOS EN ESPAÑOL:

JOAQUÍN IBORRA

TRADUCCIÓN:

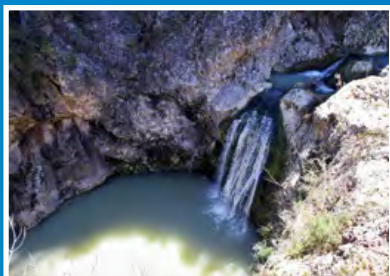
JULIET ALLAWAY

VERÓNICA GONZÁLEZ

Todos los derechos reservados. Prohibida la reproducción total o parcial sin permiso expreso del propietario del copyright.

1ª edición en soporte electrónico: junio de 2013.

Índice de senderos



CASTILLA-LA MANCHA

Sendero junto al río Bogarra (T.M. Bogarra, Albacete)	5
Sendero junto al arroyo Abejuela (T.M. Férez, Albacete)	9
Sendero junto al río Taibilla (T.M. Nerpio, Albacete)	13
Sendero junto al arroyo de La Vega (T.M. Riópar, Albacete)	17
Sendero junto al arroyo de Benízar (T.M. Socovos, Albacete)	21
Sendero en torno a la laguna de Vicorto (T.M. Elche de la Sierra, Albacete)	25
Sendero junto al río Mundo (T.M. Liétor, Albacete)	29

ANDALUCÍA

Sendero desde Huelga-Utrera a la Cueva del Agua (T.M. Santiago-Pontones, Jaén)	35
Sendero junto al arroyo Canales (T.M. Segura de la Sierra, Jaén)	39
Senda ciclable de Las Norias (T.M. Huércal-Overa, Almería)	43

REGIÓN DE MURCIA

Sendero del río Benamor (T.M. Moratalla, Murcia)	47
Camino junto al río Mula (T.M. Campos del Río, Murcia)	51
Senderos en la Contraparada (T.M. Murcia)	55
Camino junto al río Quípar (T.M. Caravaca de la Cruz, Murcia)	59

COMUNIDAD VALENCIANA

Corredor Verde del bajo Segura (Varios TT. MM., provincia de Alicante)	63
--	----

Presentación

A LO LARGO de la primera década del 2000 la Confederación Hidrográfica del Segura ha realizado multitud de obras que han sido cofinanciadas por el Fondo Europeo de Desarrollo Regional (FEDER). Esas obras, mayoritariamente, han tenido que ver con el acondicionamiento medioambiental y paisajístico, con la rehabilitación de determinados espacios de considerable valor ecológico pero en fase de degradación. En algunos de esos espacios se han creado senderos o pistas forestales para que el usuario pueda hacer uso de ellos y disfrutar de la Naturaleza.

En esta publicación electrónica se ha seleccionado una serie de lugares en la Naturaleza en los que en los últimos años se han creado o rehabilitado accesos que hacen más fácil el contacto con el medio. Los senderos que aquí mostramos permiten realizar rutas placenteras e interesantes desde los puntos de vista geográfico y ambiental. Son rutas de escasa dificultad, asequibles para cualquier público, con abundante señalización. Y como la Cuenca del Segura es muy diversa, las rutas aquí sugeridas también lo son: las hay en territorio forestal y en zonas áridas; por el curso alto del Segura, siguiendo algunos arroyos y afluentes, y en los cursos medio y bajo; donde nace el Segura y también cerca de donde desemboca; hay rutas de larga duración y otras que son casi paseos próximos a las poblaciones.

Los senderos que se describen en este librito están distribuidos por casi toda la Cuenca del Segura: en las provincias de Jaén, Almería, Albacete, Murcia y Alicante. La mayor parte de ellos discurre junto a un río o un arroyo. Esperamos que esta sencilla guía de senderos sirva al caminante para adentrarse en los rincones naturales de nuestra variada geografía, que sus comentarios y fotografías le sean de utilidad y, sobre todo, que disfrute de las rutas sugeridas.

Introduction

THROUGHOUT the first decade of 21st. century the Hydrographical Confederation of the Segura River has carried out a lot of improvements, which have been co-financed by the European Fund for the Regional Development (FEDER). Most of these were made in order to improve the scenic and environmental aspects, and restoring certain sites of considerable ecological value, which were in process of decline. Paths and forest tracks have also been created in some of those places, so that the visitors can make use of them to enjoy the natural surroundings.

In this electronic edition, a series of natural places have been selected, where the access has been made easier. The paths that are shown here, open up pleasant and interesting routes, both geographically and environmentally. These are easy routes, accessible by all, with ample sign posts. Just as the Segura basin is diverse, so are the suggested routes: we can find them both in forests and dry areas; from the source of the Segura to its river mouth. Some are long tracks and others are just paths going alongside villages.

The paths which are depicted in this small book, are scattered all along the Segura basin: in the provinces of Jaén, Almería, Albacete, Murcia and Alicante. Most of them are located next to a river or a stream. We hope that this simple path guidebook will help the hiker to discover the natural spots of our diverse land, and that the comments and photos will be helpful. We especially hope the suggested routes will offer enjoyment.

SENDERO JUNTO AL RÍO BOGARRA (T.M. BOGARRA, ALBACETE)



CASTILLA-LA MANCHA

Una manera de hacer Europa, paso a paso





CASTILLA-LA MANCHA

UNA VEZ SE LLEGA a la localidad de Bogarra no hay ningún problema para localizar el inicio de esta ruta; solo hay que bajar hacia el río. Bajo el puente de piedra sobre el Bogarra (pueblo y río comparten nombre) se inicia el sendero. Hay indicaciones suficientes. El camino discurre siempre llano, junto al río, entre álamos y una frondosa vegetación de ribera. El trayecto es corto y sin ninguna dificultad. El sendero se bifurca en un punto, en el cual hay otro sendero menor que conduce al Haches, un afluente del Bogarra. En primavera, tras las lluvias y el deshielo en las sierras próximas, las aguas del Bogarra lucen un llamativo tono anaranjado, casi rojizo, fruto del lavado que las aguas realizan al correr por tierras arcillosas. Si el senderista se queda con ganas de pasear por el campo, al llegar de nuevo al puente de Bogarra, el punto de inicio, puede seguir otra ruta ribereña, justo en sentido contrario, también muy atractiva.

Otras dos opciones cercanas para continuar ruta senderista por Bogarra son el Padrastro (una mole rocosa de 1500 metros que se cierne sobre la localidad) y el salto del agua del arroyo del Batán, a tres kilómetros del núcleo urbano, una caída de agua de 25 metros de altura.

WALKING ROUTE ALONG RIVER BOGARRA. MUNICIPAL DISTRICT OF BOGARRA, ALBACETE

Once in the locality of Bogarra, it is easy to spot the route: simply descend towards the river. The walking route sets out from under the stone bridge over river Bogarra (the town and river share the same name). The route is well signposted. There are no climbs or drops and the footpath runs parallel to the river, between poplar trees and abundant riverside vegetation. The itinerary is short and can be completed easily. The route crosses another, smaller footpath that leads to the Haches, one of river Bogarra's tributaries. In spring, rain and thawed ice trickle down from nearby mountain ranges through the clayish soil, adding a colourful orangey, reddish tone to the waters of river Bogarra. After the roundtrip back to Bogarra bridge, visitors can head off in the opposite direction to enjoy another appealing riverside route with abundant natural attractions.

Other two nearby options to continue the walk through Bogarra are the Padrastro (a 1.500m gigantic rock over the locality), and the 25 m high waterfall of Batán stream, which is 3 km from the village.





SENDERO JUNTO AL ARROYO ABEJUELA (T.M. FÉREZ, ALBACETE)

CASTILLA-LA MANCHA



Una manera de hacer Europa, paso a paso





UNA BUENA OPCIÓN para iniciar la ruta junto al Abejuela es partir del mismo núcleo urbano de Férez, por la carretera del cementerio (1600 metros), un camino muy agradable y muy cuidado desde el cual se obtiene una bonita visión del pueblo y que nos lleva al arroyo de la Abejuela entre pastizales y casas de labor. (Otra opción es coger la entrada al sendero desde la carretera, antes de llegar a la población de Férez; coordenadas: 38° 22' 17,09" norte / 2° 0' 37,06" oeste).

El sendero recién creado empieza donde se ven las primeras indicaciones medioambientales: unos paneles informativos sobre el bosque de ribera. A la derecha de ese punto, justo antes de una especie de molino abandonado (que aún conserva una parte de su ingeniosa conducción hidráulica) hay un salto de agua que, en época propicia, puede resultar espectacular.

La senda, de escasa dificultad, cruza varias veces el arroyo y nos adentra en una zona forestal de gran belleza. En un punto del sendero, cerca del salto de agua (en un área despejada de ribera en la que se localizan unos altos álamos) hay una explanada ideal para descansar o reponer fuerzas.

Además de ruta de Naturaleza, Férez puede ser inicio de una curiosa ruta cultural, pues en esta localidad albaceteña y en otros pueblos próximos de la sierra de Segura (Ayna, Molinicos, Liétor) se grabó en la década de los ochenta la película humorística "Amanece, que no es poco", del director José Luis Cuerda. Hoy en día esa es una película de culto y la Junta de Castilla-La Mancha ha creado la ruta de *Amanece que no es poco*.

WALKING ROUTE ALONG LA ABEJUELA BROOK. MUNICIPAL DISTRICT OF FÉREZ, ALBACETE

The most convenient option is to start the La Abejuela route by departing from the centre of Férez, along the cemetery road (1600 metres). This pleasant, well-kept footpath offers a beautiful panorama of the village and leads to La Abuejuela brook along an itinerary that draws near pastures and farm houses. (For an alternative route, visitors can access the footpath from the road, before getting to Férez; coordinates: 38° 22' 17" 09" N / 2° 0' 37" 06" W).

The route sets out from beside the environmental panels, which provide information on the riverside forest. There is a waterfall to the right of this location, just before an abandoned mill (that still preserves part of the ingenious hydraulic machinery). The waterfall is spectacular during certain seasons.

This easy footpath crosses the brook several times and enters a magnificent forest area. Near the waterfall (in a clearing by the riverside inhabited by tall poplars), there is an esplanade that makes for the perfect place to rest and recharge.

Besides the natural route, Férez can be the beginning of a curious cultural route, since a film from the eighties "Amanece, que no es poco", by José Luis Cuerda, was shot in this locality of Albacete and other villages near the Segura mountain range (Ayna, Molinicos, Liétor). Nowadays this is a classic film and the Castilla-La Mancha Council has created the "Amanece que no es poco" route.





SENDERO JUNTO AL RÍO TAIBILLA (T.M. NERPIO, ALBACETE)



CASTILLA-LA MANCHA

Una manera de hacer Europa, paso a paso





PARTIMOS DE LA LOCALIDAD albaceteña de Nerpio; bajamos hasta el río desde el centro urbano. Cruzamos un pequeño puente de madera, construido como parte del proyecto de acondicionamiento ambiental, y ya podemos empezar la bautizada como “ruta ecoturística entre Nerpio y el Plantón del Covacho”. Conforme se cruza el río, a la derecha, hay una nueva zona recreativa, con bancos y mesas de picnic; yendo en sentido contrario, del puente hacia la izquierda, se inicia la ruta ecoturística en sí, que casi siempre discurre junto al río Taibilla (el que abastece de agua potable a tantas poblaciones de Albacete, Murcia y Alicante). En este primer tramo, prácticamente urbano, se tiene una bonita perspectiva de Nerpio, en lo alto, y se atraviesan campos de nogales de aspecto monumental. Luego, a medida que vamos alejándonos de la población, transitamos por una serie de tierras abiertas, con casas de labranza dispersas y muy buenas vistas de la sierra en lontananza. El paseo hasta el Plantón del Covacho nos llevará algo más de una hora. La dificultad del sendero es baja. En el Plantón se ha creado un área de esparcimiento en la Naturaleza, el centro de la cual es un porche, tipo templete, en el que la base es un viejo tronco de nogal; alrededor del porche se ha dispuesto mobiliario rústico, por si se quiere comer allí. Si no se quiere llegar al Plantón siguiendo la ruta marcada, se puede acceder directamente con un vehículo desde Nerpio. Tanto la zona de inicio (la urbana), como la final (el Plantón) son muy apropiadas para realizar fotografías de la Naturaleza.

WALKING ROUTE ALONG RIVER TAIBILLA. MUNICIPAL DISTRICT OF NERPIO, ALBACETE

The route departs from the municipality of Nerpio, in Albacete, and descends towards the river from the centre of the village. The “eco-tourist route between Nerpio and El Plantón del Covacho” sets out after crossing a small wooden bridge, built within the framework of the environmental restoration project. After crossing the river, a new leisure area with benches and picnic tables appears on the right. The eco-tourist route departs in the opposite direction, towards the left of the bridge, and almost always runs parallel to river Taibilla (which supplies drinking water to many villages in Albacete, Murcia and Alicante). The route begins with an urban section that offers a beautiful perspective of Nerpio, above, and runs through forests of monumental walnut trees. Leaving the town behind, the path crosses several clearings, dotted with the occasional farm house and commanding stunning views of the rolling mountain range in the distance. The walk to El Plantón del Covacho will require slightly over one hour. This is an easy walking route. There is a nature leisure area in El Plantón with a bandstand containing an old tree trunk in the centre, surrounded by rustic benches and tables where you can stop for a bite and relax. As an alternative, visitors can drive straight to El Plantón from Nerpio. Both the initial (urban) and final sections of the route (El Plantón) are extremely photogenic natural locations.





SENDERO JUNTO AL ARROYO DE LA VEGA (T.M. RIÓPAR, ALBACETE)

CASTILLA-LA MANCHA



Una manera de hacer Europa, paso a paso





CASTILLA-LA MANCHA

LA POBLACIÓN DE RIÓPAR se divide en Riópar Viejo, que está en alto, y Riópar Nuevo, más bajo. Entre uno y otro la Confederación Hidrográfica del Segura, con fondos FEDER, ha acondicionado un sendero junto al arroyo de la Vega. El objetivo era triple: mejorar las condiciones ambientales del arroyo de la Vega, crear un sendero en buenas condiciones que discurriera por las riberas y conectar los dos núcleos urbanos, campo a través. El sendero junto al arroyo de la Vega permite ahora hacer en un paseo lo que antes era un recorrido mucho más incómodo. De todas formas el sendero tiene una dificultad media, no tanto por las cuestas, que no son demasiado duras, como por la blandura del terreno en algunos tramos (el arroyo, muy natural, sin encauzamiento, que le haría perder gran parte de su belleza, tiene tendencia a inundar los campos próximos). Algunas personas, en muy buen estado físico, recorren el sendero a la carretera o con bicicleta de montaña. La mayoría lo hace caminando. A lo largo del sendero hay abundante información medioambiental (sobre todo de las especies de aves que se pueden observar por los contornos) y señalización de la ruta con distancias en metros. Si se inicia la ruta desde Riópar Viejo hay que acceder al sendero por un camino perpendicular a la carretera que comunica los dos núcleos de población.

WALKING ROUTE ALONG LA VEGA BROOK. MUNICIPAL DISTRICT OF RIÓPAR, ALBACETE

The municipality of Riópar comprises Riópar Viejo, at the top, and Riópar Nuevo, down below. Using ERDF funds, the Confederación Hidrográfica del Segura has developed a footpath that runs parallel to La Vega brook and connects both locations. The project was undertaken with a triple goal in mind: to improve the environmental conditions in La Vega brook, to create a pleasant riverside path and to design a cross-country route between both urban locations. The La Vega brook footpath has transformed a strenuous itinerary into a pleasant walk. Nevertheless, the difficulty of this trail is moderate, not so much for the climbs –which are not too steep– but due to the softness of the soil underfoot in some sections (the brook flows organically, undirected, to preserve its natural beauty but tends to flood nearby fields). Visitors who are in good shape may like to do some jogging or cycle the route on a mountain bike. However, most people just walk. Along the way, visitors will come upon plenty of environmental information (particularly focusing on the bird species that populate the area) and signposting with all distances written in metres. From Riópar Viejo, the footpath can be accessed along a track that runs perpendicular to the road between both population centres.





SENDERO JUNTO AL ARROYO DE BENÍZAR (T.M. SOCOVOS, ALBACETE)

CASTILLA-LA MANCHA



Una manera de hacer Europa, paso a paso





CASTILLA-LA MANCHA

EL ARROYO DE BENÍZAR se encuentra aguas abajo de la población albaceteña de Socovos (saliendo de Socovos por la carretera a Calasparra, a aproximadamente un kilómetro; las coordenadas de inicio del sendero son $38^{\circ} 19' 29,01''$ norte / $1^{\circ} 58' 26,95''$ oeste). El grado de dificultad del trayecto es bajo, sobre terreno llano, blando, sin obstáculos, puede hacerlo cualquier persona, independientemente de su forma física. El recorrido de ida y vuelta puede consumir del orden de una hora, pero merece la pena invertir algo más de tiempo y detenerse a apreciar la vegetación de ribera, el paisaje serrano y a leer los paneles explicativos, que contienen abundante información sobre fauna y flora del entorno y sobre árboles monumentales de Socovos y pinturas rupestres. Al principio del sendero hay un rústico aparcamiento en el que dejar el vehículo y, al final, una zona de descanso con mesas y bancos junto a un pequeño azud reconstruido. El sendero discurre siempre en paralelo al arroyo, de aguas limpias y tranquilas. Ha sido rehabilitado por la Confederación Hidrográfica del Segura, con fondos de desarrollo regional, de acuerdo a un principio o una idea fundamental: que la conservación de la Naturaleza sea siempre compatible con el uso racional que los ciudadanos puedan hacer de ella, sobre todo en lugares como este, accesible para cualquiera y de notables posibilidades didácticas y recreativas.

WALKING ROUTE ALONG BENÍZAR BROOK. MUNICIPAL DISTRICT OF SOCOVOS, ALBACETE

Benízar brook is located downriver from the village of Socovos, in Albacete. (Approximately one kilometre outside Socovos, on the road to Calasparra; the coordinates for the departure point are $38^{\circ} 19' 29.01''$ N / $1^{\circ} 58' 26.95''$ W). This is an easy route that covers flat, soft soil and encounters no obstacles, making it the ideal option for all visitors, regardless of their physical condition. The roundtrip will require around one hour, but it is well worth taking the time to stop and contemplate the riverside vegetation, the mountain landscape and to read the panels that feature abundant information about the flora and fauna in the area and the monumental trees and cave paintings in Socovos. There is a rustic car park by the starting point and a rest area with tables and benches at the end of the route, near a small reconstructed weir. The path always runs parallel to the clean, calm waters of the brook. The footpath was restored by the Confederación Hidrográfica del Segura, with funds from the regional development fund. The project aims to preserve nature and to make a rational use of the environment, particularly in accessible areas like these, which stand out for their educational and recreational potential.





SENDERO EN TORNO A LA LAGUNA DE VICORTO (T.M. ELCHE DE LA SIERRA, ALBACETE)



CASTILLA-LA MANCHA

Una manera de hacer Europa, paso a paso





DESDE ELCHE DE LA SIERRA debemos trasladarnos a la pequeña pedanía de Vicorto. Justo donde termina la población se inicia un camino que lleva hasta la laguna del mismo nombre. El sendero recién habilitado contornea la laguna, pero es recomendable empezar el recorrido, mucho antes, dejando el vehículo en el pueblo, de esa manera disfrutaremos de un agradable paseo entre almendros y olivos. Una vez en la laguna podemos recorrer el sendero que la contornea e incluso detenernos allí un rato, pues con el proyecto de acondicionamiento se ha instalado mobiliario rústico en varios puntos de la charca. Las aguas de Vicorto tienen vistoso color verde. Desde la laguna, siguiendo el cauce de las ramblas cercanas (en las que se han construido unos diques para frenar la erosión) hay varios caminos que nos conduce a una zona más forestal. La dificultad del sendero es baja. Y muy baja si se llega directamente a la laguna, donde hay una zona de aparcamiento para unos cuantos coches.

Desde el pueblo de Vicorto hasta la laguna hay 4,7 kilómetros. Partiendo desde el pequeño núcleo podemos iniciar otras rutas a pie o en bicicleta de montaña, como la “ruta de los cortijos”. En Elche de la Sierra también hay excursiones valiosas desde el punto de vista natural, pues en la localidad existen numerosas fuentes y es interesante la visita a la “carrasca del colegio”, una gran encina de 4,6 metros de perímetro, una de las mayores del continente europeo.

WALKING ROUTE AROUND LAKE VICORTO. MUNICIPAL DISTRICT OF ELCHE DE LA SIERRA, ALBACETE

The route departs from the small district of Vicorto, which is easily accessible from Elche de la Sierra. The newly developed footpath departs from outside the village and surrounds Lake Vicorto. It is highly recommended to park vehicles in the village and enjoy a pleasant walk to the lake along a footpath crowded with almond and olive trees. After reaching the lake, visitors can make use of the rustic furniture and stop for a rest and to take in the view as they travel the footpath around the pool. The water in Lake Vicorto is an attractive green colour. Leaving the lake behind, several paths follow the wadi riverbed (equipped with dykes to prevent erosion) and lead towards a more woody area. This is an easy route that becomes even easier if visitors drive straight to the lake and make use of the car park.

4.7 kms separate the village of Vicorto from the small lake. Setting off from this small place we can make other trips on foot or on a mountain bike, for example, the “ruta de los cortijos” –Andalusian farmhouses route–. In Elche de la Sierra there are also interesting trips from an environmental point of view, since there is a great amount of fountains in the area. The visit to “la carrasca del colegio” the school oak is also worthwhile, a big 4.6 m perimeter holm oak tree, which one of the biggest on the European continent.





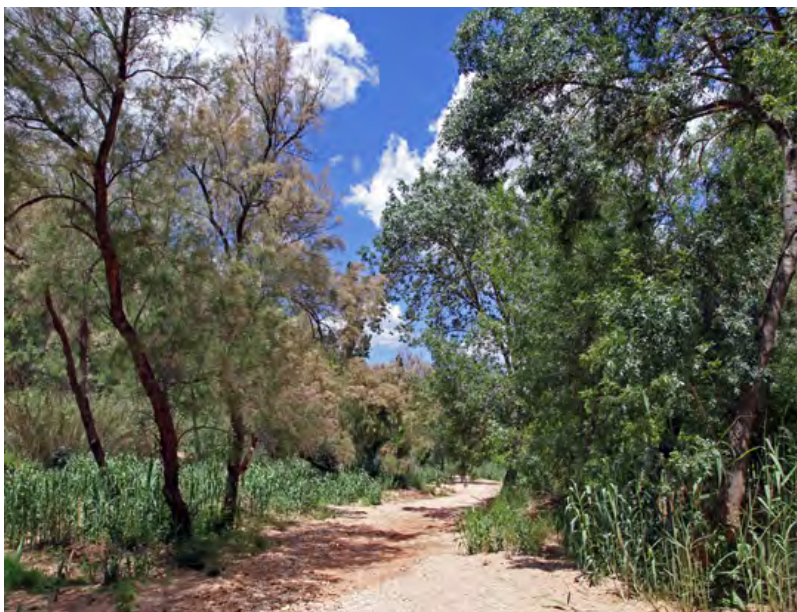
SENDERO JUNTO AL RÍO MUNDO (T.M. LIÉTOR, ALBACETE)



CASTILLA-LA MANCHA

Una manera de hacer Europa, paso a paso





CASTILLA-LA MANCHA

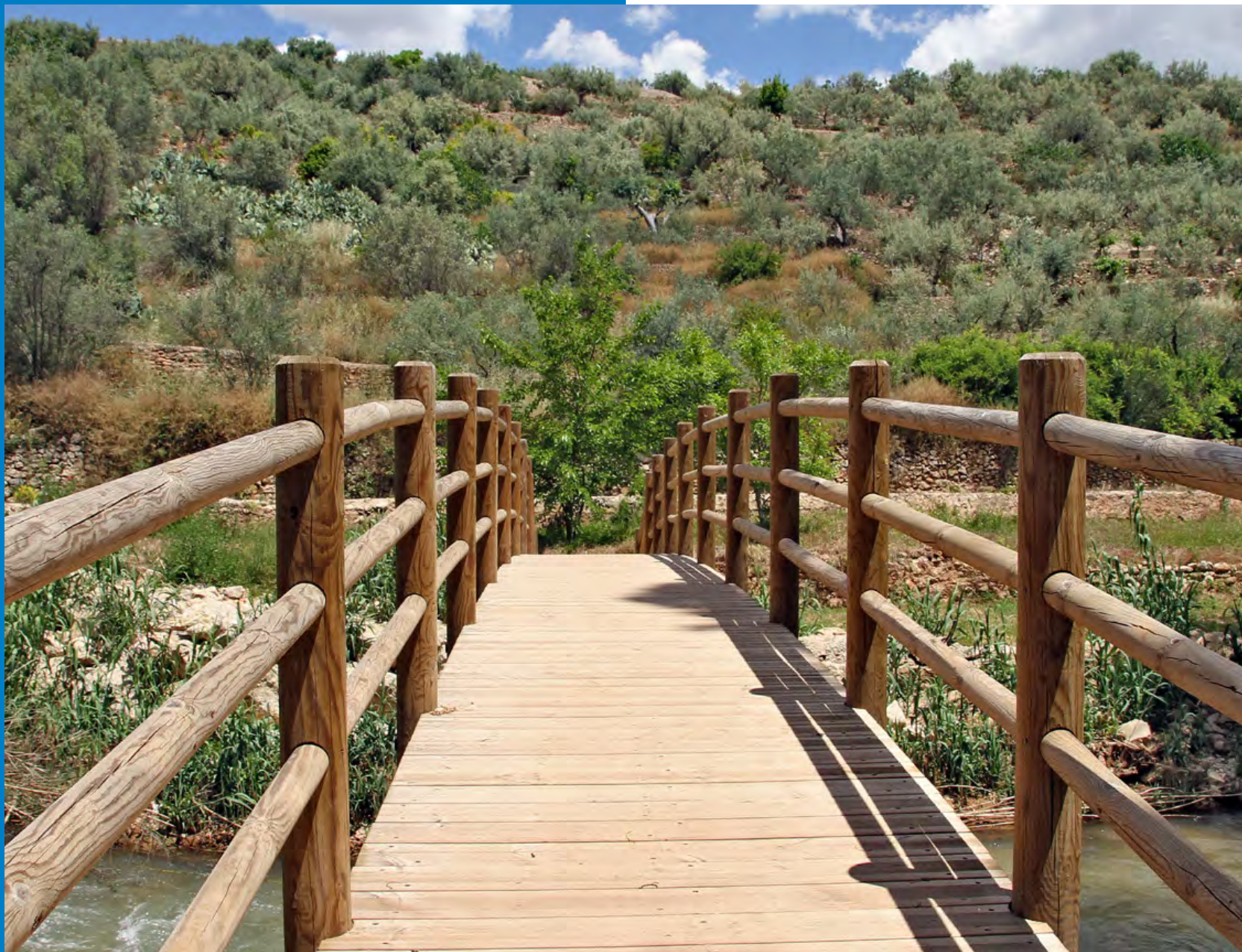
POCO ANTES DE LLEGAR a la primera calle de Liétor, por la carretera de Hellín, 75 metros antes de la parada de autobús, hay un cruce a mano izquierda que debemos tomar para llegar a la Huerta de Taluvia. (Las coordenadas del cruce son $38^{\circ} 32' 28,42''$ norte / $1^{\circ} 56' 56,45''$ oeste). Por una carretera estrecha descendemos hasta el río. 50 metros antes de llegar a las compuertas sobre el Mundo encontramos a mano derecha la entrada al sendero, frente a una pequeña casa blanca. (Coordenadas: $38^{\circ} 32' 7,72''$ norte / $1^{\circ} 56' 48,99''$ oeste). Podemos dejar el vehículo cerca de la zona de las compuertas y hacer todo el recorrido a pie, a orillas del río Mundo. Los primeros 350 metros son un tramo que nos conduce hasta una recién creada zona de juegos infantiles. Desde ahí hasta el azud y el puente, a 1700 metros de distancia, hay un sendero de escasa dificultad que nos conduce por las orillas del Mundo, por unas riberas bien conservadas, entre álamos, pinos y tarayes y bancales con árboles frutales. Al final del sendero, donde se ha construido un puente para poder cruzar a la otra orilla, hay un pequeño azud que impulsa el agua del río. Desde ese punto y desde otros del sendero se tiene la visión de Liétor, encaramada en lo alto del peñasco.

WALKING ROUTE ALONG RIVER MUNDO. HUERTA DE TALUVIA. MUNICIPAL DISTRICT OF LIÉTOR, ALBACETE

Shortly before reaching the first street in Liétor, along the road to Hellín, 75 metres before the bus stop, there is a junction on the left that leads to Huerta de Taluvia. (Coordinates for the junction: $38^{\circ} 32' 28.42''$ N / $1^{\circ} 56' 56.45''$ W). A narrow road dips down to the river. The entrance to the trail is located 50 metres before the floodgates over river Mundo, opposite a small white house. (Coordinates: $38^{\circ} 32' 7.72''$ N / $1^{\circ} 56' 48.99''$ W). Visitors can park their vehicles near the floodgates before heading off on the route along river Mundo. The first 350 metres lead to a newly-created children's play area. From there, the route continues on towards the weir and the bridge (1700 metres). It is an easy walk that runs parallel to river Mundo, with well-preserved banks inhabited by poplars, pine trees and tamarisks, as well as terraces of fruit trees. There is a small weir that alters the river flow at the end of the path, by the bridge that crosses the river. This location, and others along the route, command stunning views of Liétor, perched atop the crag.









SENDERO DESDE HUELGA-UTRERA A LA CUEVA DEL AGUA (T.M. SANTIAGO-PONTONES, JAÉN)

ANDALUCÍA



Una manera de hacer Europa, paso a paso





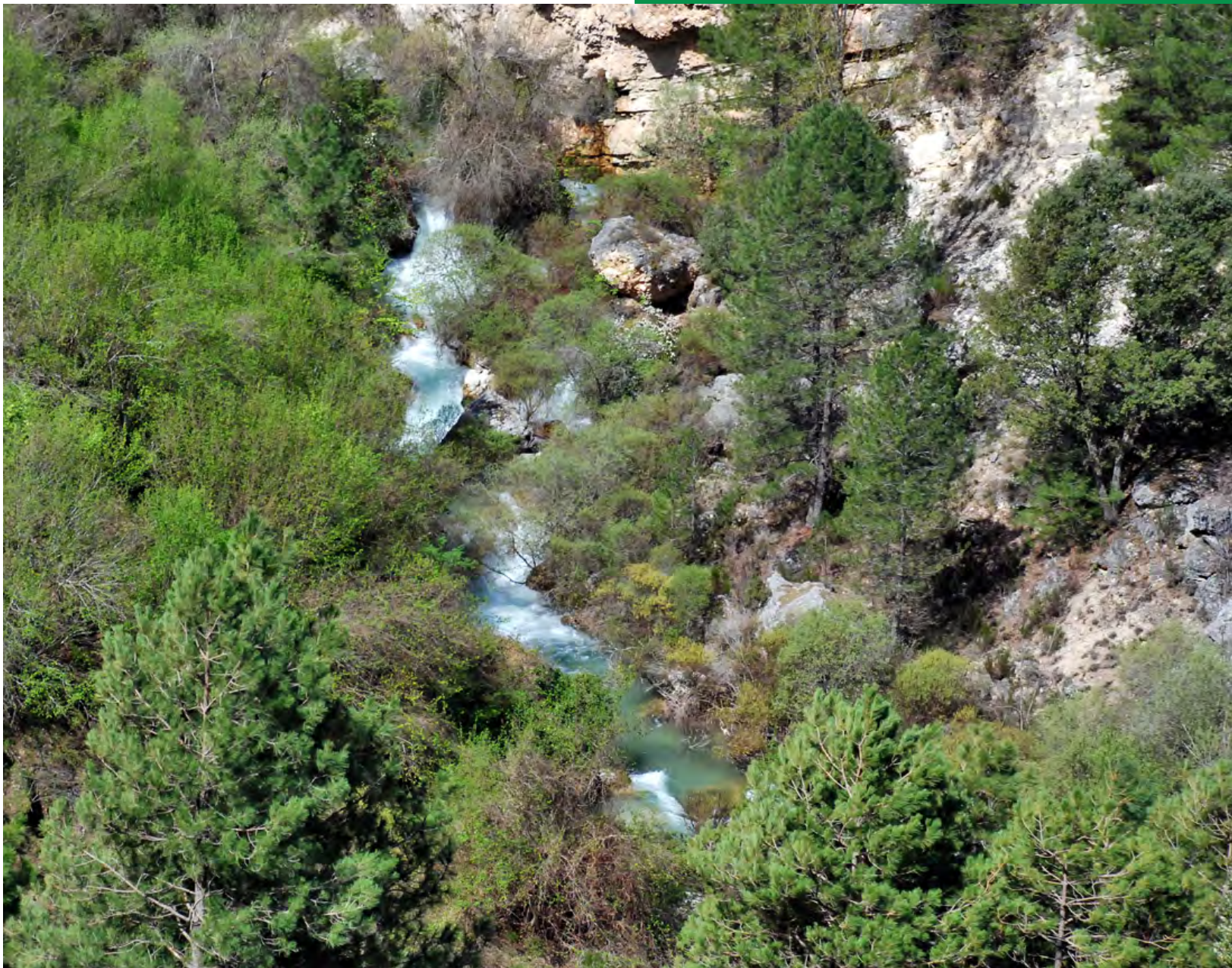
ANDALUCÍA

EL SENDERO entre Huelga Utrera (coordenadas: $38^{\circ} 10' 2,39''$ norte / $2^{\circ} 36' 34,90''$ oeste) y la Cueva del Agua discurre por el interior del Parque Natural de Cazorla, Segura y las Villas, en la provincia de Jaén, el espacio protegido de mayor extensión de España y que goza, por su valor ecológico, de la declaración de Reserva de la Biosfera. El sendero, en verdad una pista forestal, empieza en Huelga Utrera, pequeña aldea perteneciente al término municipal de Santiago-Pontones. El punto de partida está en el lugar que se muestra en la foto. (A unos pasos hay una fuente, en la que conviene avituallarse). El recorrido tiene una dificultad media, hay algunos tramos con acusadas pendientes, y se tarda una hora y tres cuartos, aproximadamente, en llegar a la Cueva. Para los que no estén muy en forma, una opción es hacer el recorrido hasta el mirador, desde el que se obtiene una vista panorámica del profundo valle excavado por el Segura, un río que, en estas sierras, es un torrente de aguas limpias. Desde el mirador hasta la cueva quedan los tramos más dificultosos, pero también los más agrestes, los que proporcionarán mayor placer al senderista. Antes de la llegada a la Cueva del Agua se encuentra el Charco del Humo; desde el puente de madera, colgante, recientemente construido por la Confederación Hidrográfica del Segura, se pueden hacer buenas fotos de una pequeña cascada, sobre todo en primavera. La Cueva del Agua es el final del recorrido, pero los que estén más en forma pueden seguir campo a través hasta Poyotello.

WALKING ROUTE FROM HUELGA-UTRERA TO LA CUEVA DEL AGUA. MUNICIPAL DISTRICT OF SANTIAGO-PONTONES, JAÉN

The route between Huelga Utrera (coordinates: $38^{\circ} 10' 2' 39''$ N / $2^{\circ} 36' 34' 90''$ W) and La Cueva del Agua runs through the Nature Park of Cazorla, Segura and Las Villas, in the province of Jaén. The nature park is the largest protected space in Spain and has been granted the status of Biosphere Reserve for its ecological value. The route, which is in fact a forest track, departs from Huelga Utrera, a small village in the municipal district of Santiago-Pontones. The starting point is shown in the photo. (There is a fountain a few steps away - make sure you take plenty of water with you). The route is classified as medium difficulty as there are some steep sections, and will require approximately one hour and three quarters to get to La Cueva. Visitors who are not in good shape can follow the itinerary to the viewpoint, for a panoramic perspective of the deep valley carved by the Segura, which flows through the mountain range as a clean water torrent. The itinerary continues upwards from the viewpoint onwards; these are the toughest, but most natural sections, so all the hard work will pay off. The route reaches El Charco del Humo before getting to La Cueva del Agua. The wooden suspension bridge built recently by the Confederación Hidrográfica del Segura is an excellent spot to take photographs of the waterfall, which is particularly spectacular in spring. Although the itinerary ends at La Cueva del Agua, fitter visitors can continue cross-country on towards Poyotello.





SENDERO JUNTO AL ARROYO CANALES (T.M. SEGURA DE LA SIERRA, JAÉN)

ANDALUCÍA



Una manera de hacer Europa, paso a paso





ANDALUCÍA

EL INICIO DEL SENDERO está próximo a la aldea del río Madera, perteneciente al término municipal de Segura de la Sierra. (Es obligada la visita a la población, blanca, bien conservada, con un interesante casco histórico y la casa en la que vivió el gran poeta español del Renacimiento Jorge Manrique –“nuestras vidas son los ríos que van a dar a la mar...”–).

El sendero junto al arroyo Canales comunica la aldea del río Madera con la población de El Campillo, campo a través. Es una senda totalmente naturalizada, mimética con el ambiente. Durante casi todo el trayecto el sendero discurre en paralelo al arroyo, aunque en varios puntos este se puede cruzar, bien a través de unos pequeños puentes, contruidos como parte de la obra de acondicionamiento, bien a través de unos bloques de piedra colocados para tal fin en medio del cauce. Hay algunos tramos en cuesta, pero en general la dificultad del sendero es escasa.

En primavera el arroyo Canales (que vierte sus aguas al río Madera, importante afluente del Segura) es un limpio y alegre torrente. El arroyo está dentro del Parque Natural de Cazorla, Segura y las Villas, el espacio protegido de mayor extensión de España y uno de los mayores de Europa.

WALKING ROUTE ALONG CANALES BROOK. MUNICIPAL DISTRICT OF SEGURA DE LA SIERRA, JAÉN

The starting point is located near the village of river Madera, in the municipal district of Segura de la Sierra. (Be sure to visit the white-washed, well-preserved village. It is worth walking around the historic centre and the house that belonged to legendary Spanish Renaissance poet Jorge Manrique –“our lives are rivers that flow into the sea...”).

The path runs cross-country along Canales brook and links the village of river Madera to the village of El Campillo. This completely organic route blends perfectly into the natural environment. Most of the itinerary runs parallel to the brook. Nevertheless, the stream can be crossed at certain points along the way using either several small bridges (built as part of the restoration project) or a series of stone blocks located in the middle of the riverbed. There are a few climbs, but the difficulty of this route is generally easy.

In spring, Canales brook carries plenty of clean water that flows into river Madera, an important tributary of river Segura. The brook is located within the Nature Park of Cazorla, Segura and Las Villas, the largest protected space in Spain and one of the largest in Europe.





SENDA CICLABLE DE LAS NORIAS (T.M. HUÉRCAL-OVERA, ALMERÍA)

ANDALUCÍA



Una manera de hacer Europa, paso a paso





ANDALUCÍA

EN UNA DE LAS COMARCAS más áridas de Europa (precipitaciones anuales por debajo de los 250 mm, intensa insolación y muy elevada evaporación) se puede recorrer este original sendero para descubrir, entre otras cosas, que aridez no debe ser entendida como sinónimo de fealdad. Las Norias es una pequeña aldea dentro del término municipal de Huércal-Overa, y también es el nombre de la rambla, del cauce seco por el que discurre esta senda. Es un camino ideal para hacer en bicicleta, partiendo de la aldea. Es muy interesante descubrir las especies vegetales superadaptadas a las condiciones extremas que impone la aridez. En el punto de partida (un gran área recreativa, de ocio, creada también dentro del proyecto de acondicionamiento de la rambla de Las Norias) hay paneles con abundante información histórica y medioambiental. Todo el recorrido es llano y de muy baja dificultad.

El espacio de rambla acondicionado tiene un kilómetro y medio de largo y entre 50 y 100 metros de ancho, según tramos, y corresponde a la zona más próxima a la aldea de Las Norias. Si se continúa el recorrido aguas arriba o aguas abajo de la rambla, más allá del sector rehabilitado, se percibe una menor humanización y, consecuentemente, un mejor estado de conservación. Una actividad interesante en esta senda almeriense, en especial para los amantes de la botánica, puede ser la búsqueda de algún ejemplar de azufaifo (*Ziziphus lotus*), un arbusto espinoso de porte redondeado, emparentado con el jinjolero.

LAS NORIAS CYCLE ROUTE. MUNICIPAL DISTRICT OF HUÉRCAL-OVERA, ALMERÍA

Located in one of the driest regions in Spain (annual rainfall below 250 mm, intense sunshine and very high evaporation), this unique route demonstrates, among other things, that an arid enclave can be quite beautiful. Las Norias is a small village located within the municipal district of Huércal-Overa and is also the name of the dry riverbed that visitors will be travelling along. It is an ideal route for cycling from the village. Along the way, visitors can discover plant species that have adapted completely to the extreme conditions that characterise this dry area. The route departs from a large leisure area, created in the framework of the restoration of the Las Norias riverbed, where there are panels featuring abundant historical and environmental information. The route is flat and very easy to cover. The area of improved rivercourse is 1.5 km long and between 50 and 100 ms wide, depending on the parts, and is the nearest place to the small village of Las Norias. Upstream or downstream of the section which has been improved, there is an area which has been less damaged by people. Consequently, it is better preserved. An interesting activity in this route in Almería could be the search of a sample of “Azufaito” (*Ziziphus lotus*), a round thorny bush, related to the jujube tree.





SENDERO DEL RÍO BENAMOR (T.M. MORATALLA, MURCIA)



REGIÓN DE MURCIA

Una manera de hacer Europa, paso a paso



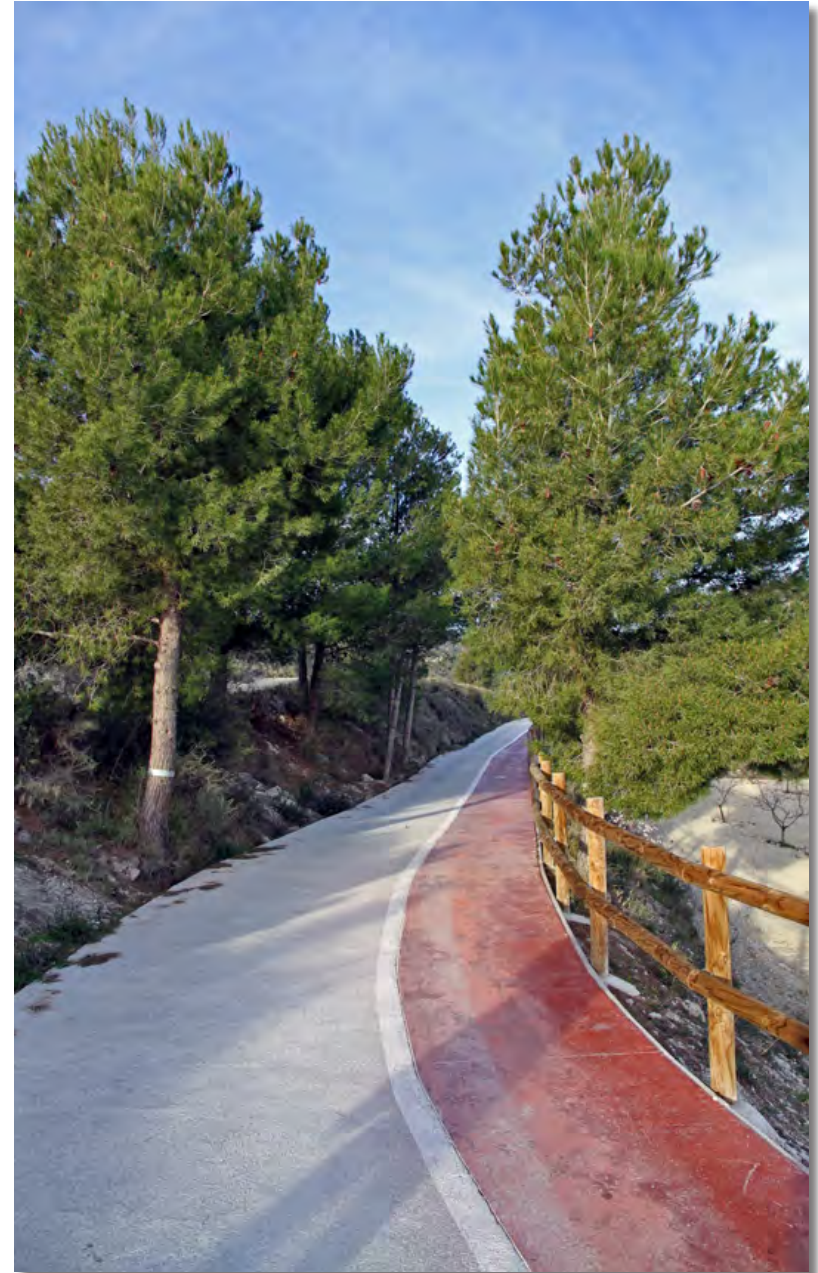


REGIÓN DE MURCIA

UNOS TRESCIENTOS metros antes de llegar a la gasolinera de Moratalla, yendo por la carretera de Caravaca, se encuentran los accesos, por la izquierda y la derecha, al corredor verde del río Benamor. Por la derecha hay un tramo corto y una pasarela de madera sobre el Benamor. En ese punto se puede conectar con una ruta senderista conocida como “de la Vera Cruz”. Por la izquierda se accede a un tramo largo que va contorneando el municipio de Moratalla, adentrándose en una serie de tierras con cultivos de secano (olivos y almendros) y vistas a las verdes sierras (pico del Buitre). En este tramo hay un primer mirador sobre la localidad de Moratalla; otro, más adelante, sobre los cultivos y la sierra y, todavía un poco más adelante, los restos del llamado puente de Jesucristo, del siglo XVI, junto al cual se ha construido una nueva pasarela. Tras esa pasarela se estará ya en las primeras calles de la localidad. El sendero, pensado para caminantes y ciclistas, no conlleva una gran dificultad, a pesar de que cuenta con algunas rampas bastante empinadas. Saliedo de la localidad, en dirección contraria por la que entramos, yendo en dirección al paraje de “La Puerta”, se puede acceder a otras rutas senderistas de gran belleza.

BENAMOR GREEN CORRIDOR WALKING ROUTE. MUNICIPAL DISTRICT OF MORATALLA, MURCIA

The access points to the green corridor surrounding river Benamor are located to the left and right of the road to Caravaca, about 300 metres before the petrol station in Morata. The access on the right leads to a short section and a wooden walkway over river Benamor. From here, visitors can hook up with a walking route known as the “De la Vera Cruz Route.” To the left, the walking route leads to a long section that zigzags through the village of Moratalla, entering several dryland crops (olive and almond trees) and offering views over the green mountain range (Pico del Buitre). This section passes by a viewpoint over the village of Moratalla, before reaching another vantage point commanding views over the crops and mountain ranges and then coming to the ruins of a 16th century bridge (known as the bridge of Christ). A new walkway has been built next to the old bridge. The village streets are located on the other side of the walkway. The route has been designed for hiking and cycling and is not particularly difficult, despite covering several steep sections. Visitors can walk through the municipality, towards “La Puerta” in the opposite direction, to access other beautiful walking routes.





CAMINO JUNTO AL RÍO MULA (T.M. CAMPOS DEL RÍO, MURCIA)



REGIÓN DE MURCIA

Una manera de hacer Europa, paso a paso





EN RIGOR, este no es un sendero en medio de la Naturaleza, sino un camino acondicionado junto al río Mula para que los vecinos de la localidad murciana de Campos del Río puedan hacer uso de él, para practicar deporte o para dirigirse andando o en vehículo a sus tierras de cultivo. Pero recorrer el río Mula, partiendo del viejo puente de piedra que lo cruza, puede ser interesante por los contrastes paisajísticos que se generan entre los verdes y fértiles regadíos, en las riberas del Mula, y la zona próxima de cárcavas, tierras empobrecidas, con acusadas pendientes en las que la erosión ha marcado sus cicatrices. El camino de servicio tiene tres kilómetros y es totalmente llano. Se puede hacer a pie o con un vehículo, circulando siempre con lentitud para no levantar una gran polvareda. Además de huertos de cítricos (en los que nunca falta la palmera y el mirlo revoloteando) hay una zona, al final del camino (en la zona de cárcavas), en la que el río ofrece un aspecto muy natural, con numerosos tarayes (el taray es un árbol autóctono, con apariencia de arbusto, de porte frágil e irregular, de ramas finas, adaptado a la vida en suelos salinos).

Antes de llegar a Campos del Río (viniendo en dirección de Albudeite) se puede coger un camino de bajada (coordenadas: 38° 2' 6,99" norte / 1° 21' 23,44" oeste) que conduce al inicio del sendero, donde se encuentra el puente de piedra (coordenadas: 38° 2' 13,82" norte / 1° 21' 20,76" oeste).

SERVICE ROUTE BY RIVER MULA.**MUNICIPAL DISTRICT OF CAMPOS DEL RÍO, MURCIA**

Despite being a pleasant nature walk, this route was actually designed and developed next to river Mula to allow the population of the village of Campos del Río, in Murcia, to practice sports and to walk or drive to their crops. The itinerary along river Mula departs from the old stone bridge and offers interesting contrasts as the landscape goes from green, fertile irrigated lands by the banks of river Mula to impoverished areas near the gullies, with sharp slopes carved by erosion. The service route covers three kilometres of flat land. The route can be carried out on foot or by car. Vehicles should drive very slowly to keep the dust to a minimum. The itinerary is crowded with citrus trees (and the ever-present palm tree and blackbird). Furthermore, at the end of the footpath (in the gullies) the landscape is extremely organic and populated by numerous tamarisks (a shrub-like, fragile and irregular indigenous tree with thin branches that has adapted to living in saline soil).

Visitors can make their way back to the starting point and the stone bridge (coordinates: 38° 2' 13'82" N / 1° 21' 20'76" W) by walking down a path located before reaching Campos del Río (travelling from Albudeite) (coordinates: 38° 2' 6'99" N / 1° 21' 23'44" W).





SENDEROS EN LA CONTRAPARADA (T.M. MURCIA)

REGIÓN DE MURCIA



Una manera de hacer Europa, paso a paso





REGIÓN DE MURCIA

LA CONTRAPARADA, a siete kilómetros de la ciudad de Murcia, es una infraestructura milenaria del río Segura cuyo cometido es dividir el caudal del Segura en dos grandes brazos: las acequias de *Aljufía* (cuyo etimología árabe vendría a significar “del norte”) y de *Alquibla* (“del sur”). A la Contraparada se accede por la autovía, cogiendo la salida de Javalí Nuevo.

La Contraparada, un lugar cargado de historia, con un enorme significado para los murcianos por su importancia para el sistema tradicional de regadíos, había sido también, durante décadas, el área recreativa natural de las pedanías de Javalí Viejo y Javalí Nuevo. Pero el entorno de la Contraparada llegó a un estado de degradación alarmante. De ahí que la Confederación Hidrográfica del Segura, en un proyecto cofinanciado por el FEDER, acometiera el acondicionamiento de este espacio. Acondicionamiento que ha consistido en las labores de limpieza y saneamiento del entorno, en la revegetación y en la habilitación de una serie de infraestructuras para el usuario: carriles para bicicletas, sendas para caminantes, pasarelas que comunicaran las dos márgenes del río...

WALKING ROUTES IN LA CONTRAPARADA. MUNICIPAL DISTRICT OF MURCIA

La Contraparada, located seven kilometres outside Murcia, is an age-old infrastructure constructed to divide the waters of river Segura into two main sections: the irrigation channels of *Aljufía* (an Arabic word meaning “from the north”) and of *Alquibla* (“from the south”). To reach La Contraparada by motorway, take the exit for Javalí Nuevo.

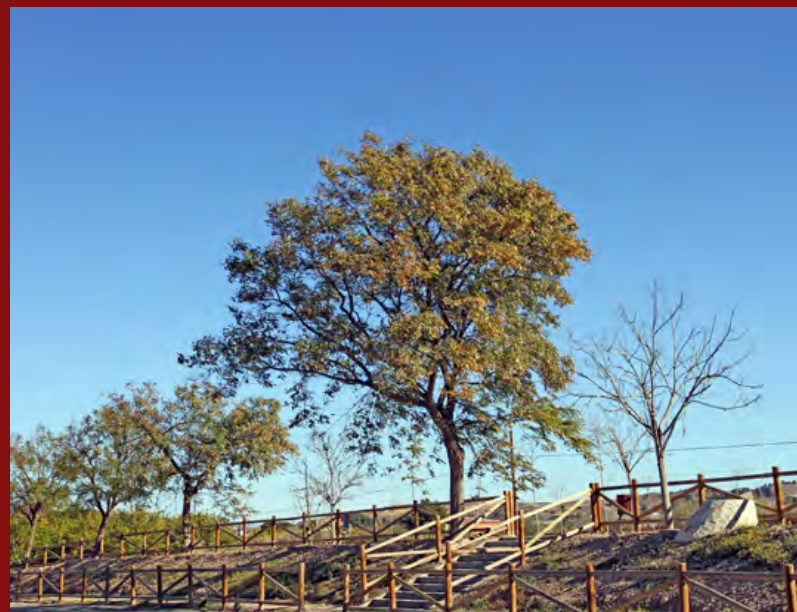
La Contraparada is loaded with history. It played a key role in the lives of the people of Murcia. In addition to improving the traditional irrigation system, for decades it was also the natural leisure area for the villages of Javalí Viejo and Javalí Nuevo. Unfortunately, La Contraparada fell into a terrible state of abandonment. Therefore, the Confederación Hidrográfica del Segura decided to restore the area in the framework of projects co-financed by the European Regional Development Fund. The works have involved cleaning up the environment, replanting plant species, and introducing a series of infrastructures: bike lanes, walking paths, walkways that connect both sides of the river... La Contraparada is currently equipped with a beautiful footpath that surrounds the weir and crosses two wooden bridges over river Segura (one standing in the very location where Alfonso X, the Wise ordered the construction of the sheep bridge). In addition to contemplating the views over river Segura from the viewpoint, visitors can walk around Soto de las Aneas, a tree-covered area where river Segura forms a meander in La Contraparada. Departing from Murcia, visitors can follow the river levee to La Contraparada, the most important hydraulic monument in the region and now one of its most stunning gardens.





REGIÓN DE MURCIA

Hoy, en la Contraparada hay un bello sendero que rodea el azud, cruzando dos puentes de madera sobre el Segura (uno de ellos en el mismo emplazamiento en el que estuvo el puente de las ovejas, mandado construir por Alfonso X el Sabio). Existe, además, un mirador sobre el Segura y se puede pasear por el Soto de las Aneas, una zona arbolada en el meandro que describe el Segura en la Contraparada. Siguiendo la mota del río, desde Murcia se puede llegar caminando a la Contraparada, el gran monumento hidráulico de la comarca y ahora, también, uno de sus mejores jardines.



CAMINO JUNTO AL RÍO QUÍPAR (T.M. CARAVACA DE LA CRUZ, MURCIA)



REGIÓN DE MURCIA

Una manera de hacer Europa, paso a paso





ESTE SENDERO está en la pedanía de La Encarnación, en el extenso término municipal de Caravaca. Se accede a él poco después de una curva pronunciada que hay poco antes de llegar al poblado (el lugar es bastante remoto; hay un cartel que indica “templos romanos” –y que encamina al visitante hacia una ermita del siglo XVI construida sobre unos restos romanos–).

Este sendero, de largo recorrido, es ideal para ciclistas. Las riberas del Quípar han mejorado notablemente, al igual que sus aguas, que parece que vuelven a estar habitadas por la nutria. (La nutria, en el río, como el erizo en el mar, es un indicador infalible de la pureza de las aguas).

Desde La Encarnación se puede visitar, además de las riberas del Quípar, una garganta del mismo río conocida como el “Estrecho de las Cuevas”, que puede resultar sorprendente en primavera.

El río Quípar nace por la confluencia de diferentes ramblas que recogen aguas de la vertiente sur del macizo de Revolcadores, la cima de la Región de Murcia. Aguas abajo de la zona fluvial acondicionada se puede continuar la ruta en Cehégín: allí el Quípar bordea los restos arqueológicos de la ciudad visigótica de Begasatri. Al final de su recorrido, este afluente del Segura es represado en el pantano de Alfonso XIII.



WALKING ROUTE ALONG RIVER QUÍPAR. MUNICIPAL DISTRICT OF CARAVACA, MURCIA

The walking route is located in the village of La Encarnación, in the large municipal district of Caravaca. The entrance to the path is located after a pronounced bend in the road located just before reaching the settlement (the location is quite remote; there is a sign for “Roman temples” that leads towards a 16th century chapel built on the ruins of a Roman construction).

This long itinerary is ideal for cyclists. The banks of river Quípar have improved notably, as have the river waters, now once again inhabited by otters. (Otters, like sea urchins, are indicative of pure waters).

When departing from La Encarnación, in addition to walking along the banks of river Quípar, visitors can also access a gorge called “Estrecho de las Cuevas,” a particularly stunning location in spring.

The river Quípar has its source in the confluence of different watercourses which flow down from the south slope of the Revolcadores Massif, which is the biggest mountain in the Region of Murcia. Downstream from the river stretch the route continues in Cehegín. The river Quípar there flows past the archeological remains of the visigoth city of Begasatri. At the end of its journey, this tributary of the Segura River flows into the Alfonso XIII dam.





CORREDOR VERDE DEL BAJO SEGURA (VARIOS TT. MM., PROVINCIA DE ALICANTE)



COMUNIDAD VALENCIANA

Una manera de hacer Europa, paso a paso





EL CORREDOR VERDE del Bajo Segura es un sendero de muy largo recorrido: va desde la ciudad de Orihuela hasta la desembocadura del Segura en el Mediterráneo, a la altura de Guardamar. Estas riberas del curso bajo del Segura, antaño muy deterioradas desde el punto de vista ambiental, fueron recuperadas en los primeros años del 2000 gracias a un ambicioso proyecto de rehabilitación paisajística en el que participaron varias administraciones.

Con el establecimiento del Corredor Verde se consiguió restaurar algunos sistemas fluviales degradados y, sobre todo, recuperar las riberas del Segura, en especial los llamados “sotos” (espacios ganados al río tras la eliminación de los meandros para evitar inundaciones). Todos esos sotos son hoy zonas ajardinadas, con abundante arbolado y diferentes áreas recreativas.

Una opción posible es empezar el recorrido en Orihuela, a la altura de las conducciones del Canal Tajo-Segura (en el conocido “molino de la ciudad”) y terminarlo en el castillo de Guardamar. En el trayecto hay multitud de puntos de interés: el nuevo puente de madera sobre el río, en Jacarilla, el puente de Carlos III, en Rojales, miradores, áreas de recreo, circuitos para bicicletas de montaña y circuitos biosaludables, puestos para pesca con caña... Desde Orihuela hasta el mar, siguiendo la mota del río, el paseante se mueve ahora no por las abandonadas orillas de hace unas décadas, sino por los vergeles que diestramente describiera el escritor Gabriel Miró.

WALKING ROUTES ALONG THE BAJO SEGURA GREEN CORRIDOR. SEVERAL MUNICIPAL DISTRICTS IN SOUTHERN ALICANTE

The Bajo Segura Green Corridor is a long itinerary that departs from the city of Orihuela and reaches the spot where river Segura flows into the Mediterranean Sea, in Guardamar. The lower sections of river Segura, once very deteriorated from an environmental point of view, were restored at the beginning of the 21st century in the framework of an ambitious landscape restoration project that involved several administrations. The creation of the Green Corridor restored several abandoned fluvial systems and recovered the banks of river Segura, particularly the “sotos” (areas added to the river after removing the meanders to avoid flooding). These “sotos” are now garden areas, with abundant trees and a selection of leisure areas. Visitors can depart from Orihuela, by the Tajo-Segura Channel pipes (by the construction known as the “city mill”) and continue all the way to Guardamar Castle. There are plenty of interesting locations along the way: the new wooden bridge over the river in Jacarilla, Charles III bridge in Rojales, viewpoints, leisure areas, mountain bike circuits, bio-health circuits, angling posts... As the route travels from Orihuela to the Mediterranean, following the river levee, visitors no longer walk along the abandoned riverbanks of decades past, but along the gardens once deftly described by writer Gabriel Miró.







MINISTERIO
DE AGRICULTURA,
ALIMENTACIÓN Y
MEDIO AMBIENTE

CONFEDERACIÓN
HIDROGRÁFICA
DEL SEGURO



Proyecto financiado con el F.E.D.E.R.
(Fondo Europeo de Desarrollo Regional)
Unión Europea

